



Universiteit
Leiden
The Netherlands

Literary infrastructure in West Sumatra, Indonesia
Sudarmoko, S.

Citation

Sudarmoko, S. (2021, May 26). *Literary infrastructure in West Sumatra, Indonesia*. Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/3179457>

Version: Publisher's Version

License: [Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/3179457>

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Cover Page



Universiteit Leiden



The handle <https://hdl.handle.net/1887/3179457> holds various files of this Leiden University dissertation.

Author: Sudarmoko, S.

Title: Literary infrastructure in West Sumatra, Indonesia

Issue Date: 2021-05-26

**LITERARY INFRASTRUCTURE
IN WEST SUMATRA, INDONESIA**

LITERARY INFRASTRUCTURE IN WEST SUMATRA, INDONESIA

PROEFSCHRIFT

ter verkrijging van
de graad van doctor aan de Universiteit Leiden,
op gezag van rector magnificus prof.dr.ir. H. Bijl,
volgens besluit van het college voor promoties
te verdedigen op donderdag 26 mei 2021
klokke 11:15 uur

door
Sudarmoko
geboren te Yogyakarta
in 1975

Promotor : Prof. dr. B. Arps

Copromotor : dr. Suryadi

Promotiecommissie: Prof. dr. I.B. Smits

Prof. dr. I Nyoman Darma Putra
(Udayana University)

Prof. dr. E. Naveau
(Institut National des Langues et
Civilisations Orientales)

dr. E.M. Bogaerts

TABLE OF CONTENTS

ACKNOWLEDGMENTS.....	ix
INTRODUCTION.....	1
Research Question.....	2
Literary Infrastructure.....	3
Previous Studies.....	4
Approach and Method of the Study.....	10
Structure of the Study.....	13
CHAPTER 1	
REVISITING A PRIVATE PUBLISHING HOUSE IN THE INDONESIAN COLONIAL PERIOD: PENJIARAN ILMOE.....	17
A Brief Overview about Penjiaran Ilmoe and Roman Pergaoelan.....	18
Historical Background.....	22
Publishing Houses in West Sumatra.....	24
Ownership and Editorial Staff.....	26
Distribution of Penjiaran Ilmoe Books	30
Reader Profile.....	33
Balai Pustaka Censorship Compared to Publications by Penjiaran Ilmoe.....	35
Penjiaran Ilmoe Publications and Public Controversy.....	37
Exploration of Examples of RP.....	47
Ideological Views from Roman Pergaoelan.....	52
Conclusion.....	60
CHAPTER 2	
REPUBLISHING FOLKTALES: THEIR AUDIENCES, READERS, AND INFLUENCES IN MODERN INDONESIAN LITERATURE.....	63
Republishing Folktales.....	64
From Oral to Written Text: Four Publishing Houses and One Family.....	69
From Traditional to Modern Literature.....	78
From Audience to Reader.....	81

Conclusion.....	83
CHAPTER 3	
LITERARY CLUBS IN WEST UMATRA.....	85
Historical Background on the Literary Clubs in West Sumatra.....	86
Seniman Muda Indonesia (SEMI) (1947-1955).....	89
Krikil Tajam (1971-1973 and 1983).....	93
Yayasan Taraju (1990-1994).....	97
Komunitas Seni Intro (1990 - Present).....	100
Problematizing Literary Clubs in Indonesian Literature.....	104
Conclusion.....	111
CHAPTER 4	
BOOKSHOPS AND BOOK CIRCULATION IN WEST SUMATRA.....	113
Sari Anggrek as a Local Pride.....	115
Gramedia: A Chain Bookshop from Jakarta.....	120
Minor Bookshops across West Sumatra.....	123
Used Bookstore and Taman Bacaan.....	127
Competition and Challenges in Book Trading in West Sumatra.....	129
Bookstores' Involvement in the Local Literature.....	135
Conclusion.....	140
CHAPTER 5	
GOVERNMENT AND NON-GOVERNMENTAL INVOLVEMENT IN LITERATURE.....	143
Support for Literature in Indonesia's National Context.....	144
Centralised Institutions in Local Level: BPNB and BBSM.....	148
Local Government Support: Provincial Agencies.....	153
Local Government Funded Institutions: PPIM and DKSB.....	156
Support from Non-governmental Institutions and Patrons.....	160
Conclusion.....	166

CONCLUSION.....	169
REFERENCES.....	181
INDEX.....	197
SUMMARY	
English.....	201
Dutch.....	205
Indonesian.....	209
CURRICULUM VITAE.....	213

ACKNOWLEDGMENTS

THIS thesis is an outcome of a long process involving many people and institutions, as well as activities leading to its current form. I owe much to many people who have helped along the way. They have all helped me to complete my thesis.

My study at Leiden University has been generously supported by the DIKTI scholarship in co-operation with Leiden University. DIKTI provided a three year full scholarship and was continued by a one year scholarship from Leiden University. A grant was offered by IVAA Yogyakarta that enabled me to conduct a research about the history of SEMI and arts community in West Sumatra (August–November 2015). The Directorate General of Culture, Ministry of Education and Culture, Republic of Indonesia provided funding for me to do research in West Sumatra in 2019 and 2020. This funding was essential for my research.

I would like to thank the Rectors Universitas Andalas, the Deans of the Faculty of Humanities Universitas Andalas for their permission to allow me to take study leave between 2013-2019. I also would like to thank my colleagues at the Department of Indonesian Literature, FIB Unand who always supported me to go on this academic journey. In particular, I would like to thank the late Adriyetti Amir, Ivan Adilla, M. Yusuf, Pramono, Fadlillah, Yudhi Andoni, for their discussions and suggestions.

In the field, I did many interviews with writers, literary clubs activists, publishers, bookshop managers, formers and current heads of offices, critics. In doing the interviews, I was accompanied and connected to the interviewees by Mak Nasrul Azwar, Esha Tegar Putra, Yerri Satria Putra, Heru Joni Putra, and in Yogyakarta by Dede Pramayoza. I would like to dedicate this study to the writers, readers, literary aficionados, and those who involve in enhancing the Indonesian literary life, particularly in West Sumatra. The layout of the book was designed by Mak Nasrul Azwar and Hidayatul Azmi designed the cover.

In Leiden, I would like to express my sincere thanks to Dr. Margreet van Till as the coordinator of DIKTI-LPDP scholarship who always supported me and other Indonesian students with academic and non-academic

demic activities. LIAS directors and administrative staff, Ine Goedegebuur, Pia Teeuw, Jose, Koen Berghuijs, were very helpful in solving administrative matters. The Universiteit Bibliotheek Leiden and previously KITLV were very important places to find reading sources, with their excellent librarians.

I thank Mikihiro Moriyama, Nurenzia Yannuar, William Bradley Horton, and Doris Jedamski for their careful reading and considered feedback regarding earlier versions of this thesis. Mark van de Water translated the summary of this thesis into Dutch. Andy Fuller copyedited the thesis and also provided some valuable suggestions. I also gained valuable insight and feedback from Agus Suwignyo, Sri Margana, Yasrul Huda, Mahmood Kooria, Rauf, Abdul Wachid, Herlambang, and other colleagues.

My fellow PhD students, colleagues and friends in Leiden, especially through the PPI Leiden, have been important sources of inspiration during my stay. I express my gratitude to my office mate Julia who shares her friendship, talk, and coffee while writing. I also benefited from discussions about my project with Nazarudin, Syahril Siddik, Arfiansyah, Arum, and Shafa. We also had regular discussions with other PhD students that showed me that the study was not an individual achievement. I would like to thank my fellow Indonesian students and Leidenaar: Mas Hari Nugroho, Kang Kurniawan, Fachrizal, Taufik Hanafi, Ajeng, Nor Isma, Ade Jaya Suryani, M. Latif Fauzi, Aminuddin Siregar, Nurmaya, Kusnandar, Jeremy, Zamzam Fauzannafi, Mubarika, Tjahyono, Santy, Abi, Edegar, Ayu, Teh Raini. We had many good times living at Boerhaavelaan. We will always remember them.

We met extraordinary people who live in Leiden and in other parts of the Netherlands who have always warmly welcomed us: the late Pak Mintardjo, Teh Meira, Uni Lies, Mbak Jum, Kang Deni, Mas Tio, Bang Heri Latief, Bung Gogol, Bung Marek, and their family members. There are many other people who came and visited us, holding academic and other activities that made our life in Leiden feel just like home.

My family has provided me with constant support through their prayers and encouragement during the PhD process. There were some difficult times, including the loss of some beloved family members. I dedicate this thesis to my family: my wife Ka'wati, my daughters Poetry Raya Li Baladina, Poetry Navi'a Lana, and Poetry Haveeza Qolbiy. □